

## **Paul Gugelmann-Museum, Schönenwerd**

Macchine poetiche – Sculture mobili  
Proposta per una gita / visita culturale

# MUSEUM PAUL GUGELMANN



Paul Gugelmann nacque a Schönenwerd il 19 maggio del 1929, quinto di sette figli di una famiglia operaia. Frequentò le scuole a Schönenwerd e poi lavorò presso il calzaturificio Bally come disegnatore e creatore di scarpe. Nel 1951 si trasferì a Parigi, dove fondò lo studio di creazioni Bally. Durante il suo soggiorno nella capitale francese, Paul Gugelmann nei suoi momenti liberi pitturava, modellava e disegnava. In occasione del terzo compleanno di suo figlio comprò una macchina a vapore. Prima di regalarla gliela provò, ma si bruciò le dita. Allora pensò che questo non era un regalo adatto ad un bambino e gli regalò un' altra cosa meno pericolosa. Paul Gugelmann così trasformò questa macchina in una scultura poetica. Col passare del tempo inventò macchine ancora più straordinarie. La prima la regalò al figlio in occasione del suo 20esimo compleanno, le altre sono esposte al museo come donazione alla fondazione Gugelmann. Paul Gugelmann non vendette mai una sua opera, il reddito del suo lavoro presso la ditta Bally gli bastava. Per tutta la sua vita, infatti, Paul Gugelmann lavorò come disegnatore e direttore presso la ditta Bally. Per ogni sua creazione, Paul Gugelmann investiva, da 800 a 1200 ore di lavoro. Questa sua passione lo assorbiva completamente nel suo tempo libero. Il suo modo di creare assomigliava molto alla creazione e fabbricazione delle scarpe. Per creare una scarpa per prima cosa bisogna modellare una forma in legno per poi inchiodarci il cuoio. Per creare le sue figure come anche le diverse macchine, Paul Gugelmann procedette allo stesso modo. Modellava una forma di legno e inchiodava fogli di rame e di ottone, poi saldava il tutto con lo stagno. Per poter togliere la forma di legno, segava la figura in due in modo da poterla aprire, infine saldava di nuovo le due parti.

## **Il Museo**

**Paul Gugelmann-Museum, Schmiedengasse 37, 5012 Schönenwerd (accanto alla Stiftskirche)**

Orari d'apertura: Mercoledì, Sabato, Domenica dalle ore 14:00 alle 17:00

<http://www.gugelmann-museum.ch>

Essendo tutte le opere in movimento, una guida accompagna i visitatori all'interno del museo (commento in lingua tedesca o francese, su richiesta o preavviso anticipato, anche in lingua italiana).

Durata della visita ca. 2 ore.

## **Come arrivarci**

- **Da Bellinzona ca. 200 Km via A2/E35 (Gottardo) - direzione Basilea - Uscita Rothrist - direzione Olten, Dulliken. Coordinate: N 47°22'18" / E 8°00'18"**
- Trattandosi di una visita relativamente breve non segnaliamo aree di sosta o campeggi. Aree adibite a parcheggio sono disponibili nelle vicinanze.

## **Altre informazioni**

<http://www.schoenenwerd.ch/de/tourismus/>